



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 28.11.2019
COM(2019) 619 final

ANNEXES 1 to 16

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

της

πρότασης κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

για τη θέσπιση πολυετούς σχεδίου διαχείρισης του ερυθρού τόνου στον Ανατολικό Ατλαντικό και στη Μεσόγειο, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1936/2001, (ΕΕ) 2017/2107, και (ΕΕ) 2019/833 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1627

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Ειδικοί όροι που ισχύουν για τα σκάφη αλίευσης δυνάμει του άρθρου 18

- (1) Κάθε κράτος μέλος διασφαλίζει ότι τηρούνται οι ακόλουθοι περιορισμοί ικανότητας:
 - Ο μέγιστος αριθμός των οικείων σκαφών με καλάμι (δόλωμα) και συρτή που επιτρέπεται να αλιεύουν ενεργά ερυθρό τόνο περιορίζεται στον αριθμό των σκαφών που συμμετείχαν στην κατευθυνόμενη αλιεία ερυθρού τόνου το 2006.
 - Ο μέγιστος αριθμός σκαφών του οικείου στόλου αλιείας μικρής κλίμακας που επιτρέπεται να αλιεύουν ενεργά ερυθρό τόνο στη Μεσόγειο Θάλασσα περιορίζεται στον αριθμό των σκαφών που συμμετείχαν στην αλιεία ερυθρού τόνου το 2008.
 - Ο μέγιστος αριθμός των οικείων σκαφών αλίευσης που επιτρέπεται να αλιεύουν ενεργά ερυθρό τόνο στην Αδριατική περιορίζεται στον αριθμό των σκαφών που συμμετείχαν στην αλιεία ερυθρού τόνου το 2008. Κάθε κράτος μέλος κατανέμει ατομικές ποσοστώσεις στα εν λόγω σκάφη.
- (2) Κάθε κράτος μέλος μπορεί να κατανείμει:
 - Το 7 %, ως ανώτατο όριο, της ποσόστωσής του για ερυθρό τόνο μεταξύ των σκαφών αλιείας με καλάμι (δόλωμα) και συρτή. Στην περίπτωση της Γαλλίας, επιτρέπεται η αλίευση ερυθρού τόνου μέγιστης ποσότητας 100 τόνων βάρους τουλάχιστον 6,4 kg ή μεσουραίου μήκους άνω γνάθου 70 cm από σκάφη που φέρουν σημαία Γαλλίας συνολικού μήκους κάτω των 17 m και δραστηριοποιούνται στον Βискаϊκό Κόλπο.
 - Το 2 %, ως ανώτατο όριο, της ποσόστωσής του για ερυθρό τόνο στην παράκτια αλιεία νωπών ιχθύων μικρής κλίμακας στη Μεσόγειο Θάλασσα.
- (3) Η Κροατία μπορεί να κατανείμει το 7 %, ως ανώτατο όριο, της ποσόστωσής της μεταξύ των σκαφών αλίευσης στην Αδριατική Θάλασσα με σκοπό την εκτροφή, με όριο ανοχής για δείγματα ερυθρού τόνου ελάχιστου βάρους 6,4 kg ή μεσουραίου μήκους άνω γνάθου 66 cm.
- (4) Τα κράτη μέλη των οποίων τα σκάφη αλιείας με δόλωμα, παραγάδι, καθετή και συρτή επιτρέπεται να αλιεύουν ερυθρό τόνο στον Ανατολικό Ατλαντικό και στη Μεσόγειο Θάλασσα καθορίζουν τις ακόλουθες απαιτήσεις τοποθέτησης ετικέτας ουράς:
 - οι ετικέτες πρέπει να τοποθετούνται στην ουρά κάθε ατόμου ερυθρού τόνου τη χρονική στιγμή της εκφόρτωσης·
 - κάθε ετικέτα ουράς έχει μοναδικό αριθμό ταυτοποίησης, ο οποίος περιλαμβάνεται στα έγγραφα αλιευμάτων ερυθρού τόνου και αναγράφεται με ευανάγνωστους και ανεξίτηλους χαρακτήρες στο εξωτερικό κάθε συσκευασίας που περιέχει τόνο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II
Απαιτήσεις σχετικά με το ημερολόγιο πλοίου

A. ΣΚΑΦΗ ΑΛΙΕΥΣΗΣ

Ελάχιστες προδιαγραφές για ημερολόγια αλιείας:

- (1) Το ημερολόγιο θα πρέπει να περιέχει αριθμημένα φύλλα.
- (2) Το ημερολόγιο θα πρέπει να συμπληρώνεται υποχρεωτικά κάθε ημέρα (μεσάνυχτα) ή πριν από την άφιξη σε λιμένα.
- (3) Το ημερολόγιο θα πρέπει να είναι συμπληρωμένο σε περίπτωση επιθεώρησης εν πλω.
- (4) Αντίγραφο των φύλλων θα πρέπει να παραμένει στο ημερολόγιο και να μην αφαιρείται.
- (5) Το ημερολόγιο πρέπει να τηρείται επί του σκάφους προκειμένου να καλύπτει δραστηριότητες ενός έτους.

Στοιχειώδεις τυπικές πληροφορίες που καταχωρίζονται στο ημερολόγιο αλιείας:

- (1) Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση πλοιάρχου.
- (2) Ημερομηνίες και λιμένες αναχώρησης, ημερομηνίες και λιμένες άφιξης.
- (3) Όνομα σκάφους, αριθμός νηολογίου, αριθμός ICCAT, διεθνή χαρακτηριστικά κλήσεως ασυρμάτου και αριθμός IMO (εάν υπάρχει).
- (4) Αλιευτικά εργαλεία:
 - α) κωδικός τύπου FAO.
 - β) διαστάσεις (μήκος, μέγεθος ματιών, αριθμός αγκίστρων κ.λπ.).
- (5) Εργασίες εν πλω σε μία γραμμή (τουλάχιστον) ανά ημέρα ταξιδιού, στην οποία αναγράφονται:
 - α) δραστηριότητα (αλιεία, πλεύση κ.λπ.).
 - β) στίγμα: ακριβές ημερήσιο στίγμα (σε μοίρες και λεπτά), που καταγράφεται για κάθε αλιευτική δραστηριότητα ή το μεσημέρι εφόσον κατά τη διάρκεια της εν λόγω ημέρας δεν έχει πραγματοποιηθεί αλιεία.
 - γ) καταγραφή αλιευμάτων η οποία περιλαμβάνει:
 - κωδικό FAO,
 - ζων βάρος (RWT) σε kg ημερησίως,
 - τον αριθμό τεμαχίων ανά ημέρα.

Όσον αφορά τα σκάφη γρι γρι, η καταγραφή των εν λόγω δεδομένων γίνεται ανά αλιευτική δραστηριότητα, συμπεριλαμβανομένων των κοινοποιήσεων μηδενικής δήλωσης.
- (6) Υπογραφή πλοιάρχου.
- (7) Τρόπος καταμέτρησης βάρους: εκτίμηση, ζύγιση επί του σκάφους.

- (8) Στο ημερολόγιο αναγράφεται το ισοδύναμο βάρος ζώντων αλιευμάτων και αναφέρονται οι συντελεστές μετατροπής που χρησιμοποιήθηκαν κατά την εκτίμηση.

Ελάχιστες πληροφορίες για τα ημερολόγια αλιείας σε περίπτωση εκφόρτωσης ή μεταφόρτωσης:

- (1) Ημερομηνίες και λιμένας εκφόρτωσης/μεταφόρτωσης·
- (2) Προϊόντα:
 - α) είδος και παρουσίαση ανά κωδικό FAO·
 - β) αριθμός ιχθύων ή κιβώτια και ποσότητα σε kg.
- (3) Υπογραφή πλοίαρχου ή του πράκτορα του σκάφους.
- (4) Σε περίπτωση μεταφόρτωσης: ονομασία παραλαμβάνοντος σκάφους, σημαία σκάφους και αριθμός ICCAT.

Ελάχιστες πληροφορίες για τα ημερολόγια αλιείας σε περίπτωση μεταβίβασης σε κλωβούς:

- (1) Ημερομηνία, ώρα και στίγμα (γεωγραφικό πλάτος/μήκος) μεταβίβασης.
- (2) Προϊόντα:
 - α) στοιχεία αναγνώρισης ειδών ανά κωδικό FAO,
 - β) αριθμός ιχθύων και ποσότητα σε kg που μεταβιβάστηκε σε κλωβούς.
- (3) Όνομα ρυμουλκού σκάφους, σημαία σκάφους και αριθμός ICCAT.
- (4) Επωνυμία του ιχθυοτροφείου προορισμού και αριθμός ICCAT.
- (5) Σε περίπτωση κοινής αλιευτικής δραστηριότητας, επιπροσθέτως των πληροφοριών που ορίζονται στα σημεία 1 έως 4, ο πλοίαρχος καταχωρίζει στο ημερολόγιο:
 - α) όσον αφορά το σκάφος αλίευσης που μεταβιβάζει τους ιχθύς σε κλωβούς:
 - την ποσότητα των αλιευμάτων που ανασύρθηκαν επί του σκάφους,
 - την ποσότητα των αλιευμάτων που καταλογίστηκαν στην ατομική του ποσόστωση,
 - τα ονόματα των άλλων σκαφών που συμμετέχουν στην κοινή αλιευτική δραστηριότητα·
 - β) όσον αφορά τα άλλα σκάφη αλίευσης που δεν συμμετέχουν στη μεταβίβαση των ιχθύων:
 - το όνομα των εν λόγω σκαφών, τα διεθνή χαρακτηριστικά κλήσεως ασυρμάτου τους, τους αριθμούς ICCAT,
 - ότι δεν έχουν ανασυρθεί επί του σκάφους ούτε έχουν μεταβιβαστεί σε κλωβούς αλιεύματα,
 - την ποσότητα αλιευμάτων που καταλογίστηκαν στην ατομική τους ποσόστωση,
 - το όνομα και τον αριθμό ICCAT του σκάφους αλίευσης που αναφέρεται στο στοιχείο α).

B. ΡΥΜΟΥΛΚΑ ΣΚΑΦΗ

- (1) Ο πλοίαρχος του ρυμουλκού σκάφους καταγράφει στο ημερήσιο ημερολόγιο πλοίου την ημερομηνία, την ώρα και το στίγμα της μεταβίβασης, τις ποσότητες που έχουν μεταβιβαστεί (αριθμός ιχθύων και ποσότητα σε kg), τον αριθμό κλωβού καθώς και το όνομα του σκάφους αλίευσης, τη σημαία και τον αριθμό ICCAT, το όνομα του άλλου σκάφους ή των σκαφών και τον αντίστοιχο αριθμό ICCAT, το ιχθυοτροφείο προορισμού καθώς και τον αντίστοιχο αριθμό ICCAT, και τον αριθμό της δήλωσης μεταβίβασης της ICCAT.
- (2) Αναφέρονται οι περαιτέρω διαβιβάσεις σε βοηθητικά σκάφη ή σε άλλα ρυμουλκά σκάφη, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που αναφέρονται στο σημείο 1 καθώς και το όνομα του βοηθητικού ή του ρυμουλκού σκάφους, η σημαία και ο αριθμός ICCAT και ο αριθμός της δήλωσης μεταβίβασης της ICCAT.
- (3) Το ημερολόγιο πρέπει να περιέχει τις πληροφορίες σχετικά με όλες τις μεταβιβάσεις που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια της αλιευτικής περιόδου. Το ημερολόγιο πλοίου διατηρείται επί του σκάφους και είναι διαθέσιμο ανά πάσα στιγμή για τη διενέργεια ελέγχου.

Γ. ΒΟΗΘΗΤΙΚΑ ΣΚΑΦΗ

- (1) Ο πλοίαρχος ενός βοηθητικού σκάφους καταγράφει καθημερινά τις δραστηριότητες στο ημερολόγιο του πλοίου, μεταξύ άλλων την ημερομηνία, την ώρα και το εκάστοτε στίγμα του, τις ποσότητες ερυθρού τόνου που ανασύρθηκαν επί του σκάφους καθώς και το αλιευτικό σκάφος, το όνομα του ιχθυοτροφείου ή τη διάταξη παγίδευσης σε συνδυασμό με τα οποία δραστηριοποιείται.
- (2) Το ημερολόγιο πρέπει να περιέχει τις πληροφορίες σχετικά με όλες τις δραστηριότητες που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια της αλιευτικής περιόδου. Το ημερολόγιο πλοίου διατηρείται επί του σκάφους και είναι διαθέσιμο ανά πάσα στιγμή για τη διενέργεια ελέγχου.

Δ. ΣΚΑΦΗ ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗΣ

- (1) Ο πλοίαρχος του σκάφους μεταποίησης υποβάλλει έκθεση σχετικά με το ημερολόγιο πλοίου, την ημερομηνία, την ώρα και το στίγμα των δραστηριοτήτων και τις ποσότητες που μεταφορτώθηκαν, καθώς και τον αριθμό και το βάρος του ερυθρού τόνου που ελήφθησαν από ιχθυοτροφεία, διατάξεις παγίδευσης ή σκάφη αλίευσης κατά περίπτωση. Ο πλοίαρχος επίσης αναφέρει τα ονόματα και τους αριθμούς ICCAT των εν λόγω ιχθυοτροφείων, διατάξεων παγίδευσης ή σκαφών αλίευσης.
- (2) Ο πλοίαρχος του σκάφους μεταποίησης τηρεί ημερολόγιο μεταποίησης σε καθημερινή βάση, το οποίο προσδιορίζει το ζων βάρος και τον αριθμό ιχθύων που μεταβιβάζονται ή μεταφορτώνονται, τον συντελεστή μετατροπής που έχει χρησιμοποιηθεί και τα βάρη και τις ποσότητες με παρουσίαση ανά προϊόν.
- (3) Ο πλοίαρχος του σκάφους μεταποίησης τηρεί σχέδιο στοιβασίας, το οποίο εμφανίζει τη θέση και τις ποσότητες ανά είδος και παρουσίαση.
- (4) Το ημερολόγιο περιέχει τις πληροφορίες σχετικά με όλες τις μεταφορτώσεις που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια της αλιευτικής περιόδου. Το ημερήσιο ημερολόγιο πλοίου, το ημερολόγιο μεταποίησης, το σχέδιο στοιβασίας και τα πρωτότυπα των δηλώσεων μεταφόρτωσης της ICCAT, διατηρούνται επί του σκάφους και είναι διαθέσιμα ανά πάσα στιγμή για τη διενέργεια ελέγχου.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ
Έντυπο αναφοράς αλιευμάτων

Έντυπο αναφοράς αλιευμάτων												
Σημαία	Αριθμός ICCAT	Όνομα σκάφους	Αρχή της σχετικής περιόδου	Τέλος της σχετικής περιόδου	Διάρκεια της περιόδου που καλύπτει η αναφορά (σε ημέρες)	Ημερομηνία αλίευσης	Τόπος αλίευσης		Αλιεύματα			Κατανεμηθέν βάρος σε περίπτωση κοινής αλιευτικής δραστηριότητας (kg)
							Γεωγραφικό πλάτος	Γεωγραφικό μήκος	Βάρος (kg)	Αριθμός τεμαχίων	Μέσο βάρος (kg)	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Έντυπο αίτησης για τη χορήγηση άδειας συμμετοχής σε κοινή αλιευτική δραστηριότητα

Κοινή αλιευτική δραστηριότητα								
Κράτος σημαίας	Όνομα σκάφους	Αριθ. ICCAT	Διάρκεια της δραστηριότητας	Στοιχεία ταυτότητας των επιχειρήσεων	Ατομική ποσόστωση των σκαφών	Κλείδα κατανομής ανά σκάφος	Ιχθυοτροφείο πάχυνσης και εκτροφής προορισμού	
							ΣΜΣ	Αριθ. ICCAT

Ημερομηνία ...

Επικύρωση από το κράτος σημαίας ...

Αριθ. εγγράφου

Σκάφος μεταφοράς Όνομα σκάφους και διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου: Σημαία: Αριθμός αδείας κράτους σημαίας: Αριθμός εθνικού νηολογίου: Αριθμός μητρώου ICCAT: Αριθμός IMO:	Αλιευτικό σκάφος Όνομα σκάφους και διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου: Σημαία: Αριθμός αδείας κράτους σημαίας: Αριθμός εθνικού νηολογίου: Αριθμός μητρώου ICCAT: Εξωτερικά σημεία αναγνώρισης: Αριθμός φύλλου ημερολογίου αλιείας:	Τελικός προορισμός: Λιμένας: Χώρα: Κράτος:
---	---	---

Μεταφόρτ. | | | | | | | | | |

Υπογραφή: _____ Υπογραφή: _____

Για τη μεταφόρτωση, αναφέρατε το βάρος σε χιλιόγραμμα ή τη χρησιμοποιούμενη μονάδα (π.χ. κιβώτια, καλάθια) και το εκφορτωθέν βάρος της εν λόγω μονάδας σε χιλιόγραμμα: χιλιόγραμμα.

ΤΟΠΟΣ ΜΕΤΑΦΟΡΤΩΣΗΣ

[illegible]

ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΜΕΤΑΦΟΡΤΩΣΗΣ:

1. Το πρωτότυπο της δήλωσης μεταφόρτωσης πρέπει να παραδοθεί στο παραλαμβάνον σκάφος (μεταποίησης/μεταφοράς).
2. Αντίγραφο της δήλωσης μεταφόρτωσης πρέπει να τηρείται από το αντίστοιχο σκάφος αλιείας ή τη διάταξη πλαισίωσης.
3. Για περαιτέρω εργασίες μεταφόρτωσης, χορηγείται άδεια από το σχετικό ΣΜΣ που χορηγούν άδεια άσκησης δραστηριότητας του σκάφους.
4. Το πρωτότυπο της δήλωσης μεταφόρτωσης πρέπει να τηρείται από το παραλαμβάνον σκάφος που κατέχει τους θύβις έως τον τόπο εκφόρτωσης.
5. Η εργασία μεταφόρτωσης καταγράφεται στο μηρολόγιο όλων των σκαφών που συμμετέχουν στη δραστηριότητα.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Δήλωση Μεταβίβασης ICCAT

Αριθ. Εγγράφου		Δήλωση μεταβίβασης ICCAT	
1. ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΗ ΖΩΝΤΟΣ ΕΡΥΘΡΟΥ ΤΟΝΟΥ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΙΧΘΥΟΤΡΟΦΕΙΟ			
Όνομα αλιευτικού σκάφους:	Όνομα της διάταξης παγίδευσης:	Όνομα ρυμουλκού σκάφους:	Ιχθυοστραφείο προορισμού, όνομα:
Χαρακτηριστικό κλήσεως αсурμάτου:	Αριθμός μητρώου ICCAT:	Χαρακτηριστικό κλήσεως αсурμάτου:	Αριθμός μητρώου ICCAT:
Σημαία:		Σημαία:	Αριθμός κλωβού:
Αριθμός αδείας μεταβίβασης κράτους σημαίας		Αριθμός μητρώου ICCAT:	
Αριθμός μητρώου ICCAT:		Εξωτερικά σημεία αναγνώρισης:	
Εξωτερικά σημεία αναγνώρισης:			
Αριθμός ημερολογίου αλιείας			
Αριθμός Κοινής Αλιευτικής Δραστηριότητας			
2. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΗΣ			
Ημερομηνία: __/__/____	Τόπος ή στιγμή:	Λιμένας:	Γεωγρ. πλάτος: Γεωγρ. μήκος:
Αριθμός ατόμων:		Είδος:	Βάρος:
Είδος προϊόντος: Ζωντανά ☐ Ολόκληρα ☐ Απεντερωμένα ☐ Λοιπά (προσδιορίστε):			
Όνομα και υπογραφή πλοιάρχου του αλιευτικού σκάφους / υπευθύνου διάταξης παγίδευσης / ιχθυοστραφείου:	Όνομα και υπογραφή πλοιάρχου παραλαμβάνοντος σκάφους (ρυμουλκού, μεταποίησης, μεταφοράς):	Όνομα, αριθμός ICCAT του παρατηρητή και υπογραφή:	
3. ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ			
Ημερομηνία: __/__/____	Τόπος ή στιγμή:	Λιμένας:	Γεωγρ. πλάτος: Γεωγρ. μήκος:
Όνομα ρυμουλκού σκάφους:	Χαρακτηριστικό κλήσεως αсурμάτου:	Σημαία:	Αριθμός μητρώου ICCAT:
Αριθμός αδείας μεταβίβασης κράτους του ιχθυοτροφείου:	Εξωτερικά σημεία αναγνώρισης:	Όνομα και υπογραφή πλοιάρχου παραλαμβάνοντος σκάφους:	
Ημερομηνία: __/__/____	Τόπος ή στιγμή:	Λιμένας:	Γεωγρ. πλάτος: Γεωγρ. μήκος:
Όνομα ρυμουλκού σκάφους:	Χαρακτηριστικό κλήσεως αсурμάτου:	Σημαία:	Αριθμός μητρώου ICCAT:
Αριθμός αδείας μεταβίβασης κράτους του ιχθυοτροφείου:	Εξωτερικά σημεία αναγνώρισης:	Όνομα και υπογραφή πλοιάρχου παραλαμβάνοντος σκάφους:	
Ημερομηνία: __/__/____	Τόπος ή στιγμή:	Λιμένας:	Γεωγρ. πλάτος: Γεωγρ. μήκος:
Όνομα ρυμουλκού σκάφους:	Χαρακτηριστικό κλήσεως αсурμάτου:	Σημαία:	Αριθμός μητρώου ICCAT:
Αριθμός αδείας μεταβίβασης κράτους του ιχθυοτροφείου:	Εξωτερικά σημεία αναγνώρισης:	Όνομα και υπογραφή πλοιάρχου παραλαμβάνοντος σκάφους:	
4. ΔΙΧΑΣΜΕΝΟΙ ΚΛΩΒΟΙ			
Αριθ. κλωβού δότη:	Kg:	Αριθμός ιχθύων:	
Όνομα ρυμουλκού δότη:	Χαρακτηριστικό κλήσεως αсурμάτου:	Σημαία:	Αριθμός μητρώου ICCAT:
Αριθ. κλωβού υποδοχής:	Kg:	Αριθμός ιχθύων:	
Όνομα ρυμουλκού υποδοχής:	Χαρακτηριστικό κλήσεως αсурμάτου:	Σημαία:	Αριθμός μητρώου ICCAT:
Αριθ. κλωβού υποδοχής:	Kg:	Αριθμός ιχθύων:	
Όνομα ρυμουλκού υποδοχής:	Χαρακτηριστικό κλήσεως αсурμάτου:	Σημαία:	Αριθμός μητρώου ICCAT:
Αριθ. κλωβού υποδοχής:	Kg:	Αριθμός ιχθύων:	
Όνομα ρυμουλκού υποδοχής:	Χαρακτηριστικό κλήσεως αсурμάτου:	Σημαία:	Αριθμός μητρώου ICCAT:

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII
Ελάχιστες πληροφορίες για τις άδειες αλιείας¹

A. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ

- (1) Αριθμός καταχώρισης ICCAT
- (2) Όνομα αλιευτικού σκάφους
- (3) Εξωτερικός αριθμός νηολόγησης (γράμματα και αριθμοί)

B. ΟΡΟΙ ΑΛΙΕΙΑΣ

- (1) Ημερομηνία έκδοσης
- (2) Διάρκεια ισχύος
- (3) Όροι χορήγησης άδειας αλιείας, στους οποίους περιλαμβάνονται, ενδεχομένως, τα είδη, η ζώνη και τα αλιευτικά εργαλεία, καθώς και τυχόν άλλοι όροι που ισχύουν βάσει του παρόντος κανονισμού και/ή της εθνικής νομοθεσίας.

		Από ../../..	Από ../../..	Από ../../..	Από ../../..	Από ../../..	Από ../../..
		Έως ../../..	Έως ../../..	Έως ../../..	Έως ../../..	Έως ../../..	Έως ../../..
Ζώνες							
Είδος							
Αλιευτικά εργαλεία							
Λοιποί όροι							

¹ Από τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 404/2011 της Επιτροπής, της 8ης Απριλίου 2011.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII
Πρόγραμμα περιφερειακών παρατηρητών της ICCAT

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΩΝ ΠΑΡΑΤΗΡΗΤΩΝ ΤΗΣ ICCAT

- (1) Για την εκπλήρωση των καθηκόντων τους, οι περιφερειακοί παρατηρητές της ICCAT πρέπει να διαθέτουν τα ακόλουθα προσόντα:
- α) επαρκή πείρα αναγνώρισης ειδών και αλιευτικών εργαλείων·
 - β) ικανοποιητική γνώση των μέτρων διατήρησης και διαχείρισης της ICCAT, η οποία πιστοποιείται με πιστοποιητικό χορηγούμενο από τα κράτη μέλη και βασιζόμενο στις κατευθυντήριες γραμμές κατάρτισης της ICCAT·
 - γ) ικανότητα να παρατηρούν και να καταγράφουν με ακρίβεια·
 - δ) ικανοποιητική γνώση της γλώσσας του κράτους σημαίας του υπό παρατήρηση σκάφους ή ιχθυοτροφείου.

ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΠΑΡΑΤΗΡΗΤΗ ΤΗΣ ICCAT

- (2) Οι περιφερειακοί παρατηρητές της ICCAT:
- α) πρέπει να έχουν ολοκληρώσει την τεχνική κατάρτιση που απαιτείται από τις κατευθυντήριες γραμμές που εκδίδει η ICCAT·
 - β) να είναι υπήκοοι ενός από τα κράτη μέλη και, στο μέτρο του δυνατού, όχι υπήκοοι του κράτους μέλους του ιχθυοτροφείου ή της διάταξης παγίδευσης ή του κράτους μέλους σημαίας του γρι γρι. Εάν, ωστόσο, ο ερυθρός τόνος συλλέγεται από τον κλωβό και διακινείται εμπορικά ως νωπό προϊόν, ο περιφερειακός παρατηρητής της ICCAT ο οποίος παρατηρεί την εξάλειψη μπορεί να είναι υπήκοος του κράτους μέλους το οποίο είναι αρμόδιο για το ιχθυοτροφείο·
 - γ) πρέπει να είναι ικανοί να εκτελούν τα καθήκοντα που αναφέρονται στο σημείο 3·
 - δ) πρέπει να περιλαμβάνονται στον κατάλογο περιφερειακών παρατηρητών της ICCAT που τηρεί η ICCAT·
 - ε) δεν πρέπει να έχουν, κατά το διάστημα άσκησης των καθηκόντων τους, οικονομικά ή άλλα συμφέροντα στον τομέα της αλιείας ερυθρού τόνου.

ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΠΑΡΑΤΗΡΗΤΗ ΤΗΣ ICCAT

- (3) Τα καθήκοντα των περιφερειακών παρατηρητών της ICCAT έγκεινται κυρίως:
- α) όσον αφορά τους παρατηρητές που επιβιβάζονται σε σκάφη γρι γρι, στην παρακολούθηση της συμμόρφωσης του σκάφους γρι γρι με τα σχετικά μέτρα διατήρησης και διαχείρισης που έχουν εκδοθεί από την ICCAT. Ειδικότερα οι περιφερειακοί παρατηρητές:
 - (1) στις περιπτώσεις στις οποίες ο περιφερειακός παρατηρητής της ICCAT διαπιστώνει περιστατικά μη συμμόρφωσης προς τις συστάσεις της ICCAT, υποβάλλει τις πληροφορίες αυτές αμελλητί στην εταιρεία που εφαρμόζει το πρόγραμμα του περιφερειακού παρατηρητή της ICCAT, που το διαβιβάζει αμελλητί στις αρχές του κράτους μέλους σημαίας του σκάφους αλίευσης·

- (2) καταγράφουν και υποβάλλουν έκθεση σχετικά με τις διεξαγόμενες αλιευτικές δραστηριότητες·
 - (3) παρατηρούν και κάνουν εκτίμηση των αλιευμάτων και επαληθεύουν τις εγγραφές στο ημερολόγιο του σκάφους·
 - (4) συντάσσουν ημερήσια έκθεση σχετικά με τις δραστηριότητες μεταβίβασης του γρι γρι·
 - (5) διοπτρεύουν και καταγράφουν σκάφη τα οποία πιθανόν αλιεύουν παραβιάζοντας τα μέτρα διατήρησης και διαχείρισης της ICCAT·
 - (6) καταγράφουν και υποβάλλουν έκθεση σχετικά με τις διεξαγόμενες δραστηριότητες μεταβίβασης·
 - (7) επαληθεύουν το στίγμα του σκάφους όταν ασκεί δραστηριότητες μεταβίβασης·
 - (8) παρατηρούν και εκτιμούν τα προϊόντα που μεταβιβάζονται, παρακολουθώντας, μεταξύ άλλων, βιντεοσκοπήσεις·
 - (9) επαληθεύουν και καταγράφουν το όνομα και τον αριθμό ICCAT του σχετικού αλιευτικού σκάφους·
 - (10) εκτελούν επιστημονικές εργασίες, όπως συλλογή δεδομένων όσον αφορά το καθήκον II, όταν απαιτείται από την επιτροπή ICCAT, βάσει των οδηγιών της μόνιμης επιτροπής έρευνας και στατιστικών·
- β) όσον αφορά τους περιφερειακούς παρατηρητές της ICCAT σε ιχθυοτροφεία και σε διατάξεις παγίδευσης, εποπτεύουν τη συμμόρφωσή τους με τα σχετικά μέτρα διατήρησης και διαχείρισης που έχουν εκδοθεί από την ICCAT. Ειδικότερα οι περιφερειακοί παρατηρητές της ICCAT:
- (1) επαληθεύουν τα στοιχεία που περιέχονται στη δήλωση μεταβίβασης και στη δήλωση εγκλωβισμού και στο BCD (Bluefin Tuna Catch Document — έγγραφο αναφοράς αλιευμάτων ερυθρού τόνου), εξετάζοντας, μεταξύ άλλων, βιντεοσκοπήσεις·
 - (2) επικυρώνουν τα στοιχεία που περιέχονται στη δήλωση μεταβίβασης και στη δήλωση εγκλωβισμού καθώς και στα BCD·
 - (3) συντάσσουν ημερήσια έκθεση σχετικά με τις δραστηριότητες μεταβίβασης του ιχθυοτροφείου και των διατάξεων παγίδευσης·
 - (4) προσυπογράφουν τη δήλωση μεταβίβασης και τη δήλωση εγκλωβισμού και τα BCD μόνον όταν συμφωνούν ότι οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται σε αυτές συνάδουν με τις παρατηρήσεις του/της, συμπεριλαμβανομένης μιας βιντεοσκόπησης ως απόδειξης της συμμόρφωσης που έχει γίνει σύμφωνα με τις απαιτήσεις όπως αναφέρονται στο άρθρο 41 παράγραφος 1 και στο άρθρο 42 παράγραφος 1·
 - (5) εκτελούν επιστημονικές εργασίες, π.χ. συλλογή δειγμάτων, σύμφωνα με τις απαιτήσεις της Επιτροπής, βάσει των οδηγιών της SCRS (μόνιμης επιτροπής έρευνας και στατιστικών)·
 - (6) καταχωρίζουν και επαληθεύουν την παρουσία οποιασδήποτε πινακίδας και φυσικής ένδειξης και κοινοποιούν κάθε ένδειξη πρόσφατης αφαίρεσης πινακίδας·

- γ) συντάσσουν γενικές εκθέσεις, στις οποίες συνοψίζονται οι πληροφορίες που έχουν συλλεχθεί σύμφωνα με το παρόν σημείο, και παρέχουν στον πλοίαρχο και στον υπεύθυνο του ιχθυοτροφείου τη δυνατότητα να συμπεριλάβουν στις εκθέσεις κάθε χρήσιμη πληροφορία·
 - δ) υποβάλλουν στη γραμματεία τη γενική έκθεση που αναφέρεται στο στοιχείο γ) εντός 20 ημερών από τη λήξη της περιόδου παρατήρησης·
 - ε) ασκούν όλα τα άλλα καθήκοντα που τους αναθέτει η επιτροπή ICCAT.
- (4) Οι περιφερειακοί παρατηρητές ICCAT χειρίζονται ως εμπιστευτικές όλες τις πληροφορίες που αφορούν τις αλιευτικές δραστηριότητες και τις εργασίες μεταβίβασης των σκαφών γρι γρι και των ιχθυοτροφείων και αποδέχονται εγγράφως την υποχρέωση αυτή ως προϋπόθεση του διορισμού τους ως περιφερειακών παρατηρητών της ICCAT.
- (5) Οι περιφερειακοί παρατηρητές της ICCAT συμμορφώνονται προς τις απαιτήσεις των νόμων και των κανονισμών του κράτους σημαίας ή του κράτους του ιχθυοτροφείου, το οποίο ασκεί δικαιοδοσία επί του σκάφους ή του ιχθυοτροφείου στο οποίο έχει τοποθετηθεί ο περιφερειακός παρατηρητής της ICCAT.
- (6) Οι περιφερειακοί παρατηρητές της ICCAT τηρούν την ιεραρχία και τους γενικούς κανόνες συμπεριφοράς που ισχύουν για όλο το πλήρωμα του σκάφους και το προσωπικό του ιχθυοτροφείου, υπό την προϋπόθεση ότι οι κανόνες αυτοί δεν παρακωλύουν την εκτέλεση των καθηκόντων των περιφερειακών παρατηρητών της ICCAT βάσει του παρόντος προγράμματος και των υποχρεώσεων του πληρώματος του σκάφους και του προσωπικού του ιχθυοτροφείου, όπως ορίζονται στο σημείο 7 του παρόντος παραρτήματος και στο άρθρο 38.

ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΣΗΜΑΙΑΣ ΕΝΑΝΤΙ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΩΝ ΠΑΡΑΤΗΡΗΤΩΝ ΤΗΣ ICCAT

- (7) Τα κράτη μέλη που είναι υπεύθυνα για τα γρι γρι, το ιχθυοτροφείο ή τη διάταξη παγίδευσης τόνου διασφαλίζουν ότι στους περιφερειακούς παρατηρητές της ICCAT:
- α) επιτρέπεται η πρόσβαση στο πλήρωμα του σκάφους, στο προσωπικό του ιχθυοτροφείου και της διάταξης παγίδευσης, καθώς και στα εργαλεία, στους κλωβούς και στον εξοπλισμό·
 - β) επιτρέπεται, μετά από αίτημά τους, η πρόσβαση στον ακόλουθο εξοπλισμό, εφόσον υπάρχει στο σκάφος στο οποίο επιβαίνουν, ούτως ώστε να διευκολυνθεί η εκτέλεση των καθηκόντων τους, που ορίζονται στο σημείο 3 του παρόντος παραρτήματος:
 - (1) δορυφορικό εξοπλισμό ναυσιπλοΐας·
 - (2) οθόνες ραντάρ, όταν είναι εν χρήσει·
 - (3) ηλεκτρονικά μέσα επικοινωνίας·
 - γ) συμπεριλαμβανομένης της ενδιαίτησης, της τροφής και κατάλληλων εγκαταστάσεων υγιεινής, ίδιων με εκείνες των αξιωματικών·
 - δ) παρέχεται επαρκής χώρος στη γέφυρα ή στο πιλοτήριο για εργασία γραφείου, καθώς και κατάλληλος χώρος στο κατάστρωμα για την εκτέλεση των καθηκόντων του παρατηρητή.

**ΕΞΟΔΑ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΩΝ
ΠΑΡΑΤΗΡΗΤΩΝ ΤΗΣ ICCAT**

- (8) Όλες οι δαπάνες που απορρέουν από την εκτέλεση των καθηκόντων των περιφερειακών παρατηρητών της ICCAT βαρύνουν τον εκάστοτε υπεύθυνο του ιχθυοτροφείου ή πλοιοκτήτη σκάφους γρι γρι.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΧ

Πρόγραμμα κοινών διεθνών επιθεωρήσεων της ICCAT

Η ICCAT συμφώνησε κατά την τέταρτη τακτική σύνοδό της (Μαδρίτη, Νοέμβριος 1975) και κατά την ετήσια σύνοδό της το 2008 στο Μαρακές ότι:

Βάσει της παραγράφου 3 του άρθρου ΙΧ της Σύμβασης, η επιτροπή ICCAT προτείνει τη θέσπιση των ακόλουθων ρυθμίσεων για τον διεθνή έλεγχο εκτός των υδάτων υπό εθνική δικαιοδοσία, προκειμένου να εξασφαλιστεί η εφαρμογή της Σύμβασης και των ισχυόντων βάσει αυτής μέτρων:

Ι. ΣΟΒΑΡΕΣ ΠΑΡΑΒΑΣΕΙΣ

- (1) Για την εφαρμογή των παρουσών διαδικασιών, ως σοβαρές παραβάσεις νοούνται οι κατωτέρω παραβάσεις των διατάξεων των μέτρων διατήρησης και διαχείρισης της ICCAT, τα οποία έχουν εγκριθεί από την επιτροπή ICCAT:
- α) αλιεία χωρίς γενική ή ειδική άδεια που εκδίδεται από το ΣΜΣ σημαίας·
 - β) πλημμελής καταγραφή των αλιευμάτων και των συναφών με τα αλιεύματα δεδομένων σύμφωνα με τις απαιτήσεις υποβολής αναφορών της επιτροπής της ICCAT ή σημαντικές ανακρίβειες στις αναφορές για τα αλιεύματα ή/και στα συναφή με τα αλιεύματα δεδομένα·
 - γ) αλιεία σε απαγορευμένη περιοχή·
 - δ) αλιεία κατά τη διάρκεια περιόδου απαγόρευσης της αλιείας·
 - ε) εκ προθέσεως αλίευση ή διατήρηση ορισμένων ειδών, κατά παράβαση των εφαρμοστέων μέτρων διατήρησης και διαχείρισης που έχουν εγκριθεί από την ICCAT·
 - στ) σημαντική παραβίαση των ορίων αλιευμάτων ή των ποσοστώσεων που ισχύουν σύμφωνα με τους κανόνες της ICCAT·
 - ζ) χρησιμοποίηση απαγορευμένων αλιευτικών εργαλείων·
 - η) παραποίηση ή εκ προθέσεως απόκρυψη της σήμανσης, της ταυτότητας ή του νηολογίου αλιευτικού σκάφους·
 - θ) απόκρυψη, αλλοίωση ή εξαφάνιση αποδεικτικών στοιχείων που σχετίζονται με έρευνα για παράβαση·
 - ι) πολλαπλές παραβάσεις, οι οποίες από κοινού συνιστούν σοβαρή περιφρόνηση των μέτρων που ισχύουν στο πλαίσιο της ICCAT·
 - ια) επίθεση, αντίσταση, εκφοβισμός, σεξουαλική παρενόχληση, παρέμβαση ή αδικαιολόγητη παρακώλυση ή καθυστέρηση του έργου εξουσιοδοτημένου επιθεωρητή ή παρατηρητή·
 - ιβ) εκ προθέσεως παρέμβαση στο VMS ή θέση του εκτός λειτουργίας·
 - ιγ) άλλες παραβάσεις που καθορίζονται από την ICCAT, από τη στιγμή που αυτές θα συμπεριληφθούν και θα κυκλοφορήσουν σε αναθεωρημένη έκδοση των εν λόγω διαδικασιών·
 - ιδ) αλιεία με τη βοήθεια αεροσκαφών εντοπισμού·
 - ιε) παρεμβάσεις στο σύστημα δορυφορικής παρακολούθησης ή/και άσκηση δραστηριότητας σκάφους χωρίς VMS·

ιστ) δραστηριότητα μεταβίβασης χωρίς δήλωση μεταβίβασης·

ιζ) μεταφόρτωση εν πλω·

- (2) Σε περίπτωση επιβίβασης και επιθεώρησης αλιευτικού σκάφους στη διάρκεια της οποίας ο εξουσιοδοτημένος επιθεωρητής παρατηρεί δραστηριότητα ή κατάσταση που ενδεχομένως συνιστά σοβαρή παράβαση, όπως αυτή ορίζεται στο σημείο 1, οι αρχές του κράτους σημαίας των σκαφών επιθεώρησης ειδοποιούν αμέσως το κράτος σημαίας του αλιευτικού σκάφους, απευθείας καθώς και μέσω της γραμματείας της ICCAT. Στις περιπτώσεις αυτές ο επιθεωρητής ενημερώνει επίσης όλα τα πλοία επιθεώρησης του κράτους σημαίας του αλιευτικού σκάφους τα οποία είναι γνωστό ότι βρίσκονται στην περιοχή.
- (3) Ο επιθεωρητής της ICCAT καταγράφει στο ημερολόγιο του σκάφους τις διενεργηθείσες επιθεωρήσεις καθώς και οποιεσδήποτε διαπιστωθείσες παραβάσεις.
- (4) Το κράτος μέλος σημαίας εξασφαλίζει ότι, μετά την επιθεώρηση που αναφέρεται στο σημείο 2, το συγκεκριμένο αλιευτικό σκάφος διακόπτει όλες τις αλιευτικές δραστηριότητες. Το κράτος μέλος σημαίας διατάσσει το αλιευτικό σκάφος να κατευθυνθεί εντός 72 ωρών σε λιμένα που υποδεικνύει, όπου πρόκειται να διεξαχθεί έρευνα.
- (5) Εάν το σκάφος δεν διαταχθεί να καταπλεύσει σε λιμένα, το κράτος μέλος σημαίας οφείλει να αιτιολογήσει δεόντως και εγκαίρως στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή την επιλογή του αυτή, η οποία διαβιβάζει τις πληροφορίες αυτές στη γραμματεία της ICCAT και αυτή με τη σειρά της τις κοινοποιεί σε άλλα συμβαλλόμενα μέρη, αν τις ζητήσουν.

II. ΔΙΕΞΑΓΩΓΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΕΩΝ

- (6) Οι επιθεωρήσεις διενεργούνται από επιθεωρητές που έχουν οριστεί από τα συμβαλλόμενα μέρη. Τα ονόματα των εγκεκριμένων κρατικών υπηρεσιών και των επιθεωρητών που ορίζονται προς τον σκοπό αυτό από τις αντίστοιχες κυβερνήσεις τους κοινοποιούνται στην επιτροπή ICCAT.
- (7) Τα πλοία που διενεργούν διεθνή επιθεώρηση σύμφωνα με το παρόν παράρτημα φέρουν ειδική σημαία ή επισείοντα που εγκρίνεται από την επιτροπή ICCAT και παρέχεται από τη γραμματεία της ICCAT. Τα ονόματα των πλοίων που χρησιμοποιούνται για τους ως άνω σκοπούς κοινοποιούνται στη γραμματεία της ICCAT το συντομότερο δυνατό πριν από την έναρξη των δραστηριοτήτων επιθεώρησης. Η γραμματεία της ICCAT διαθέτει πληροφορίες σχετικά με τα σκάφη ελέγχου που βρίσκονται στη διάθεση όλων των ΣΜΣ, μεταξύ άλλων αναρτώντας τις στον προστατευμένο με συνθηματική λέξη δικτυακό τόπο.
- (8) Κάθε επιθεωρητής πρέπει να φέρει κατάλληλο έγγραφο ταυτότητας που χορηγείται από τις αρχές του κράτους σημαίας βάσει του υποδείγματος που εμφανίζεται στο σημείο 21 του παρόντος παραρτήματος.
- (9) Με την επιφύλαξη των ρυθμίσεων βάσει του σημείου 16, τα σκάφη που φέρουν σημαία συμβαλλόμενου μέρους και αλιεύουν ερυθρό τόνο ή θυννοειδή στη ζώνη της Σύμβασης εκτός των υδάτων υπό τη δικαιοδοσία της χώρας τους, υποχρεούνται να σταματήσουν, όταν τους δοθεί το κατάλληλο σήμα του διεθνούς κώδικα σημάτων από πλοίο που φέρει επισείοντα της ICCAT που αναφέρεται στο σημείο 7, και επί του οποίου επιβαίνει επιθεωρητής, εκτός εάν εκτελούν τη στιγμή εκείνη αλιευτικές δραστηριότητες, αλλά σταματούν αμέσως μόλις ολοκληρώσουν τις εν λόγω δραστηριότητες. Όπως ορίζεται στο σημείο 10, ο πλοίαρχος του σκάφους επιτρέπει

στο κλιμάκιο των επιθεωρητών να επιβιβαστεί επί του σκάφους θέτοντας στη διάθεσή τους τη σχετική σκάλα. Ο πλοίαρχος διευκολύνει το κλιμάκιο των επιθεωρητών να εξετάσει τον εξοπλισμό, τα αλιεύματα ή τα εργαλεία, καθώς και κάθε συναφές έγγραφο που κρίνεται αναγκαίο από τον επιθεωρητή για την επαλήθευση της τήρησης των ισχυουσών συστάσεων της επιτροπής της ICCAT σε σχέση με το κράτος σημαίας του υπό επιθεώρηση σκάφους. Επιπλέον, ο επιθεωρητής μπορεί να ζητήσει οποιεσδήποτε εξηγήσεις κρίνει απαραίτητες.

- (10) Το μέγεθος του κλιμακίου επιθεωρητών καθορίζεται από τον πλοίαρχο του σκάφους επιθεώρησης, αφού ληφθούν υπόψη οι σχετικές περιστάσεις. Το κλιμάκιο επιθεώρησης πρέπει να είναι όσο το δυνατόν πιο ολιγομελές, προκειμένου να εκτελεί τα καθήκοντα που καθορίζονται στο παρόν παράρτημα με ασφάλεια και χωρίς κίνδυνο.

- (11) Κατά την επιβίβασή του στο σκάφος, ο επιθεωρητής επιδεικνύει το έγγραφο ταυτότητας που περιγράφεται στο σημείο 8. Ο επιθεωρητής τηρεί τους γενικά αποδεκτούς διεθνείς κανονισμούς, διαδικασίες και πρακτικές όσον αφορά την ασφάλεια του υπό επιθεώρηση σκάφους και του πληρώματος, ελαχιστοποιεί την παρενόχληση των αλιευτικών επιχειρήσεων και της στοιβασίας των προϊόντων και αποφεύγει, στο μέτρο του δυνατού, ενέργειες οι οποίες θα επιδρούσαν δυσμενώς στην ποιότητα του αλιεύματος επί του σκάφους.

Κάθε επιθεωρητής περιορίζει τις έρευνές του/της στην εξακρίβωση της τήρησης των ισχυουσών συστάσεων της επιτροπής της ICCAT από πλευράς του κράτους σημαίας του επιθεωρούμενου σκάφους. Κατά την επιθεώρηση, ο επιθεωρητής μπορεί να ζητήσει από τον πλοίαρχο κάθε βοήθεια που ίσως χρειαστεί. Ο επιθεωρητής συντάσσει έκθεση σχετικά με την επιθεώρηση με τη μορφή που έχει εγκριθεί από την επιτροπή ICCAT. Ο επιθεωρητής υπογράφει την έκθεση παρουσία του πλοίαρχου του σκάφους, ο οποίος δικαιούται να προσθέσει ή να ζητήσει να προστεθούν στην έκθεση όλες οι παρατηρήσεις που κρίνει σκόπιμες και τις οποίες οφείλει να υπογράψει.

- (12) Αντίγραφα της έκθεσης παραδίδονται στον πλοίαρχο του σκάφους και στην κυβέρνηση του κλιμακίου επιθεώρησης, που διαβιβάζει αντίγραφα στις αρμόδιες αρχές του κράτους σημαίας του επιθεωρούμενου σκάφους και στην επιτροπή ICCAT. Σε περίπτωση που διαπιστωθεί παράβαση όσον αφορά τις συστάσεις της ICCAT, ο επιθεωρητής, εφόσον είναι εφικτό, πληροφορεί επίσης και όσα πλοία επιθεώρησης του κράτους σημαίας είναι γνωστό ότι βρίσκονται στην περιοχή.
- (13) Η αντίσταση σε επιθεωρητή ή η μη συμμόρφωση προς τις οδηγίες του/της αντιμετωπίζονται από το κράτος σημαίας του επιθεωρούμενου σκάφους κατά τρόπο παρόμοιο με την αντίσταση σε επιθεωρητές του κράτους αυτού.
- (14) Οι επιθεωρητές εκτελούν τα καθήκοντά τους βάσει των ρυθμίσεων αυτών σύμφωνα με τους κανόνες που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό, αλλά παραμένουν υπό τον επιχειρησιακό έλεγχο των εθνικών τους αρχών προς τις οποίες και αναφέρονται.
- (15) Τα συμβαλλόμενα μέρη εξετάζουν και ενεργούν επί των αναφορών επιθεώρησης, των ενημερωτικών δελτίων διόπτευσης, σύμφωνα με τη σύσταση 94-09, και των δηλώσεων που προέρχονται από τεκμηριωμένες επιθεωρήσεις αλλοδαπών επιθεωρητών, στο πλαίσιο των ρυθμίσεων αυτών, όπως θα ενεργούσαν και σύμφωνα με την εθνική τους νομοθεσία επί αναφορών των εθνικών επιθεωρητών. Οι διατάξεις του παρόντος σημείου δεν δημιουργούν υποχρέωση ενός συμβαλλόμενου μέρους να αποδώσει στην έκθεση αλλοδαπού επιθεωρητή μεγαλύτερη αποδεικτική αξία σε

σχέση με εκείνη που θα είχε η έκθεση στη χώρα του επιθεωρητή. Τα συμβαλλόμενα μέρη συνεργάζονται προκειμένου να διευκολύνουν τις δικαστικές ή άλλες διαδικασίες που κινούνται βάσει αναφοράς επιθεωρητή σύμφωνα με τις παρούσες ρυθμίσεις.

- (16) α) Τα συμβαλλόμενα μέρη κοινοποιούν στην επιτροπή ICCAT, έως τις 15 Φεβρουαρίου κάθε έτους, τα προσωρινά τους σχέδια όσον αφορά τη διενέργεια επιθεωρήσεων στο πλαίσιο της σύστασης που εφαρμόζεται με τον παρόντα κανονισμό κατά το εν λόγω ημερολογιακό έτος και η επιτροπή ICCAT μπορεί να διατυπώσει προς τα συμβαλλόμενα μέρη υποδείξεις όσον αφορά τον συντονισμό των εθνικών επιχειρήσεων σε αυτόν τον τομέα, συμπεριλαμβανομένου του αριθμού των επιθεωρητών και των πλοίων που φέρουν επιθεωρητές.
- β) Οι ρυθμίσεις που προβλέπονται στη σύσταση ICCAT [18-02]² και τα σχέδια συμμετοχής ισχύουν για τα συμβαλλόμενα μέρη, εκτός εάν προβούν σε διαφορετική συμφωνία μεταξύ τους. Η εν λόγω συμφωνία κοινοποιείται στην επιτροπή ICCAT. Ωστόσο, η εφαρμογή του προγράμματος αναστέλλεται μεταξύ δύο συμβαλλόμενων μερών, όταν το ένα εκ των δύο ενημερώσει σχετικά την επιτροπή ICCAT, έως ότου επιτευχθεί η σχετική συμφωνία.
- (17) α) Τα αλιευτικά εργαλεία επιθεωρούνται σύμφωνα με τους κανονισμούς που ισχύουν για την υποπεριοχή στην οποία διενεργείται η επιθεώρηση. Στην έκθεση επιθεώρησης ο επιθεωρητής αναφέρει την υποπεριοχή για την οποία πραγματοποιήθηκε η επιθεώρηση, καθώς και τις τυχόν παραβιάσεις.
- β) Ο επιθεωρητής μπορεί να επιθεωρεί όλα τα χρησιμοποιούμενα ή τα επί του σκάφους ευρισκόμενα αλιευτικά εργαλεία.
- (18) Ο επιθεωρητής προσαρτά σήμα ταυτοποίησης που έχει εγκριθεί από την επιτροπή ICCAT επί κάθε επιθεωρηθέντος αλιευτικού εργαλείου για το οποίο υπάρχουν ενδείξεις ότι παραβαίνει τις ισχύουσες συστάσεις της επιτροπής ICCAT όσον αφορά το κράτος σημαίας του σχετικού σκάφους, και καταγράφει το γεγονός αυτό στην έκθεσή του.
- (19) Ο επιθεωρητής μπορεί να φωτογραφίσει τα εργαλεία, τον εξοπλισμό, τα έγγραφα και οποιοδήποτε άλλο στοιχείο κρίνει απαραίτητο, κατά τρόπο που να αποκαλύπτει τα χαρακτηριστικά εκείνα τα οποία, κατά τη γνώμη του, δεν πληρούν τις διατάξεις του ισχύοντος κανονισμού και, στην περίπτωση αυτή, οι σχετικές φωτογραφίες πρέπει να μνημονεύονται στην έκθεση, ενώ αντίγραφα των φωτογραφιών πρέπει να επισυνάπτονται στο αντίγραφο της έκθεσης που αποστέλλεται στο κράτος σημαίας.
- (20) Ο επιθεωρητής πρέπει, εφόσον χρειάζεται, να επιθεωρεί όλα τα αλιεύματα επί του σκάφους για την εξακρίβωση της συμμόρφωσης με τις συστάσεις της ICCAT.
- (21) Το υπόδειγμα δελτίου ταυτότητας για τους επιθεωρητές έχει ως εξής:

²

<https://www.iccat.int/Documents/Recs/compendiopdf-e/2018-02-e.pdf>

INTERNATIONAL COMMISSION FOR THE CONSERVATION OF ATLANTIC TUNA		 ICCAT	
 Inspector Identity Card		The holder of this document is an ICCAT Inspector duly appointed under the terms of the Scheme of Joint International Inspection and Surveillance of the International Commission for the Conservation of the Atlantic Tuna and has the authority to act under the provision of the ICCAT Control and Enforcement measures.	
Photograph	Contracting Party:		
	Inspector Name:		
	Card n°:		
	Issue Date:	Valid five years	
		 ICCAT Executive Secretary Issuing Authority	 Inspector

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Χ

Ελάχιστες προδιαγραφές για τις διαδικασίες βιντεοσκόπησης

Εργασίες μεταβίβασης

- (1) Η ηλεκτρονική συσκευή αποθήκευσης που περιέχει την αρχική βιντεοσκόπηση διαβιβάζεται αμελλητί στον περιφερειακό παρατηρητή της ICCAT, μετά τη λήξη των εργασιών μεταβίβασης, ο οποίος αρχίζει το συντομότερο δυνατόν την ανάγνωσή της ώστε να αποφύγει τυχόν περαιτέρω παραποίηση.
- (2) Η αρχική βιντεοσκόπηση τηρείται επί του σκάφους αλίευσης ή από τον υπεύθυνο της διάταξης παγίδευσης ή του ιχθυοτροφείου, ανάλογα με την περίπτωση, κατά τη διάρκεια του συνόλου της περιόδου ισχύος της αδείας.
- (3) Πρέπει να τηρούνται δύο πανομοιότυπα αντίγραφα της βιντεοσκόπησης. Ένα αντίγραφο διαβιβάζεται στον επί του γρι γρι περιφερειακό παρατηρητή της ICCAT και ένα στον εθνικό παρατηρητή επί του ρυμουλκού σκάφους, ώστε να συνοδεύει τη δήλωση μεταβίβασης και τα αντίστοιχα αλιεύματα. Η εν λόγω διαδικασία πρέπει να εφαρμόζεται μόνο σε εθνικούς παρατηρητές σε περίπτωση μεταβιβάσεων μεταξύ ρυμουλκών σκαφών.
- (4) Στην αρχή ή/και στο τέλος κάθε βιντεοσκόπησης πρέπει να επιδεικνύεται ο αριθμός της αδείας μεταβίβασης της ICCAT.
- (5) Ο χρόνος και η ημερομηνία της βιντεοσκόπησης εμφανίζονται συνεχώς καθ' όλη τη διάρκεια κάθε βιντεοσκόπησης.
- (6) Πριν από την έναρξη της μεταβίβασης, το βίντεο πρέπει να συμπεριλάβει το άνοιγμα και το κλείσιμο του δικτυού / της θύρας και το απόσπασμα βιντεοσκόπησης στην οποία να εμφανίζεται εάν ο κλωβός-δότης και ο κλωβός υποδοχής περιέχουν ήδη ερυθρό τόνο.
- (7) Η βιντεοσκόπηση πρέπει να είναι συνεχής, χωρίς διακοπές και παραλείψεις, και να καλύπτει ολόκληρη την εργασία μεταβίβασης.
- (8) Το βίντεο πρέπει να είναι καλής ποιότητας ώστε να είναι δυνατόν να εκτιμηθεί ο αριθμός των ατόμων ερυθρού τόνου που μεταβιβάζεται.
- (9) Εάν το βίντεο δεν είναι καλής ποιότητας ώστε να είναι δυνατόν να εκτιμηθεί ο αριθμός των ατόμων ερυθρού τόνου που μεταβιβάζονται, τότε ζητείται νέα μεταβίβαση από τις αρχές ελέγχου. Κατά τη νέα μεταβίβαση, όλα τα άτομα ερυθρού τόνου από τον κλωβό υποδοχής πρέπει να μεταβιβάζονται σε άλλον κλωβό, που πρέπει να είναι κενός.

Εργασίες εγκλωβισμού

- (1) Η ηλεκτρονική συσκευή αποθήκευσης που περιέχει την αρχική μαγνητοσκόπηση διαβιβάζεται αμελλητί στον περιφερειακό παρατηρητή της ICCAT, μετά τη λήξη των εργασιών εγκλωβισμού, ο οποίος αρχίζει αμέσως την ανάγνωσή της ώστε να αποφύγει τυχόν περαιτέρω παραποίηση.
- (2) Το αρχικό βίντεο πρέπει να φυλάσσεται από το ιχθυοτροφείο, όπου αυτό είναι δυνατόν, κατά τη διάρκεια ολόκληρης της περιόδου ισχύος της αδείας.
- (3) Πρέπει να τηρούνται δύο πανομοιότυπα αντίγραφα της βιντεοσκόπησης. Ένα αντίγραφο διαβιβάζεται στον περιφερειακό παρατηρητή της ICCAT που είναι υπεύθυνος για το ιχθυοτροφείο.

- (4) Στην αρχή ή/και στο τέλος κάθε βιντεοσκόπησης πρέπει να επιδεικνύεται ο αριθμός της αδείας εγκλωβισμού της ICCAT.
- (5) Ο χρόνος και η ημερομηνία της βιντεοσκόπησης εμφανίζονται συνεχώς καθ' όλη τη διάρκεια κάθε βιντεοσκόπησης.
- (6) Πριν από την έναρξη του εγκλωβισμού, το βίντεο πρέπει να δείχνει το άνοιγμα και το κλείσιμο του διχτυού / της θύρας και εάν ο κλωβός-δότης και ο κλωβός υποδοχής περιέχουν ήδη ερυθρό τόνο.
- (7) Η βιντεοσκόπηση πρέπει να είναι συνεχής, χωρίς διακοπές και παραλείψεις και να καλύπτει ολόκληρη την εργασία εγκλωβισμού.
- (8) Το βίντεο πρέπει να είναι καλής ποιότητας ώστε να είναι δυνατόν να εκτιμηθεί ο αριθμός των ατόμων ερυθρού τόνου που μεταβιβάζεται.
- (9) Εάν η βιντεοσκόπηση δεν είναι καλής ποιότητας ώστε να είναι δυνατόν να εκτιμηθεί ο αριθμός των ατόμων ερυθρού τόνου που μεταβιβάζονται, τότε ζητείται νέα απόπειρα εγκλωβισμού από τις αρχές ελέγχου. Κατά τον νέο εγκλωβισμό όλα τα άτομα ερυθρού τόνου από τον κλωβό υποδοχής πρέπει να μεταφέρονται σε άλλον κλωβό, ο οποίος πρέπει να είναι κενός.

Πρότυπα και διαδικασίες για τα συστήματα στερεοσκοπικής κάμερας στο πλαίσιο των εργασιών εγκλωβισμού

A. Χρήση στερεοσκοπικής κάμερας

Η χρήση στερεοσκοπικής κάμερας στο πλαίσιο της τοποθέτησης σε κλωβούς, όπως απαιτείται δυνάμει του άρθρου 50 του παρόντος κανονισμού, πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τα εξής:

- (1) η ένταση δειγματοληψίας των ζώντων ιχθύων δεν είναι μικρότερη του 20 % των εγκλωβιζόμενων ιχθύων. Όπου τούτο είναι τεχνικώς δυνατόν, η δειγματοληψία των ζώντων ιχθύων είναι συνεχής με τη μέτρηση ενός ατόμου σε κάθε πέντε. Το σχετικό δείγμα απαρτίζεται από ιχθύς μετρούμενους σε απόσταση 2 έως 8 μέτρων από τη στερεοσκοπική κάμερα·
- (2) οι διαστάσεις της θύρας μεταβίβασης που συνδέει τον κλωβό-δότη με τον κλωβό υποδοχής ορίζονται σε μέγιστο πλάτος 10 μέτρων και μέγιστο ύψος 10 μέτρων·
- (3) όταν οι μετρήσεις του μήκους των ιχθύων παρουσιάζουν ευρεία κατανομή (δύο ή περισσότερες ομάδες διαφορετικών μεγεθών), είναι δυνατή η χρήση περισσότερων του ενός αλγορίθμων μετατροπής για την ίδια εργασία εγκλωβισμού. Οι πλέον πρόσφατοι αλγόριθμοι που καθορίζονται από την SCRS χρησιμοποιούνται για τη μετατροπή των μηκών (μεσουραίο μήκος) σε συνολικά βάρη, σύμφωνα με την κατηγορία μεγέθους των μετρούμενων ιχθύων κατά τη διάρκεια της εργασίας εγκλωβισμού·
- (4) επικύρωση των στερεοσκοπικών μετρήσεων μήκους πραγματοποιείται πριν από κάθε εργασία εγκλωβισμού με τη χρήση διαβαθμισμένης κλίμακας σε απόσταση μεταξύ 2 και 8 μέτρων·
- (5) όταν ανακοινώνονται τα αποτελέσματα του στερεοσκοπικού προγράμματος, οι πληροφορίες αναφέρουν τα περιθώρια σφάλματος που ενέχει η στερεοσκοπική κάμερα βάσει των τεχνικών της προδιαγραφών, τα οποία ανέρχονται σε ποσοστό $\pm 5\%$.
- (6) Η έκθεση σχετικά με τα αποτελέσματα του στερεοσκοπικού προγράμματος περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με όλες τις προαναφερθείσες τεχνικές προδιαγραφές, περιλαμβανομένης της έντασης της δειγματοληψίας, της μεθόδου δειγματοληψίας, της απόστασης από τη φωτογραφική μηχανή, των διαστάσεων της θύρας μεταβίβασης και των αλγορίθμων (σχέση μήκους-βάρους). Η SCRS επανεξετάζει τις εν λόγω προδιαγραφές, και, εάν είναι απαραίτητο, διατυπώνει συστάσεις για να τις τροποποιήσει.
- (7) Σε περιπτώσεις κατά τις οποίες το απόσπασμα βιντεοσκόπησης της κάμερας είναι ανεπαρκούς ποιότητας ώστε να μπορεί να εκτιμηθεί το βάρος του ερυθρού τόνου που έχει εγκλωβιστεί, διατάσσεται νέα εργασία εγκλωβισμού από τις αρχές του κράτους μέλους που είναι αρμόδιο για το σκάφος αλίευσης, για τη διάταξη παγίδευσης ερυθρού τόνου ή το ιχθυοτροφείο.

B. Παρουσίαση και χρήση των αποτελεσμάτων των προγραμμάτων

- (1) Οι αποφάσεις όσον αφορά τις διαφορές μεταξύ της αναφοράς αλιευμάτων και των αποτελεσμάτων του προγράμματος στερεοσκοπικού συστήματος πρέπει να λαμβάνονται βάσει της κοινής αλιευτικής δραστηριότητας ή βάσει του συνόλου των αλιευμάτων που αλιεύονται στο πλαίσιο αλιείας με διάταξη παγίδευσης, όσον αφορά

τις κοινές αλιευτικές δραστηριότητες, και για αλιεύματα που έχουν αλιευθεί στο πλαίσιο αλιείας με παγίδα τα οποία προορίζονται για μονάδες εκτροφής για τις οποίες είναι αρμόδιο ένα μόνο ΣΜΣ ή/και κράτος μέλος. Η απόφαση όσον αφορά τις διαφορές μεταξύ της αναφοράς αλιευμάτων και των αποτελεσμάτων του προγράμματος στερεοσκοπικού συστήματος πρέπει να λαμβάνονται στο επίπεδο των εργασιών εγκλωβισμού για κοινές αλιευτικές δραστηριότητες στις οποίες εμπλέκονται πλείονα ΣΜΣ ή/και κράτη μέλη, εκτός αν συμφωνηθεί διαφορετικά από όλες τις αρχές των ΣΜΣ σημαίας και/ή τις αρχές των κρατών μελών των σκαφών αλίευσης που συμμετέχουν στην κοινή αλιευτική δραστηριότητα.

(2) Το κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για το ιχθυοτροφείο υποβάλλει έκθεση προς το κράτος μέλος ή το ΣΜΣ που είναι αρμόδιο για το σκάφος αλίευσης ή τη διάταξη παγίδευσης και στην Επιτροπή, η οποία συνοδεύεται, μεταξύ άλλων, από τα εξής έγγραφα:

α) Τεχνική έκθεση στερεοσκοπικού συστήματος, η οποία περιλαμβάνει: γενικές πληροφορίες:

- το είδος των ιχθύων, τον τόπο, τον κλωβό, την ημερομηνία, τον αλγόριθμο,
- στατιστικά στοιχεία σχετικά με το μέγεθος: μέσο βάρος και μήκος, ελάχιστο βάρος και μήκος, μέγιστο βάρος και μήκος, αριθμό ιχθύων του δείγματος, κατανομή βάρους, κατανομή μεγέθους.

α) Λεπτομερή αποτελέσματα του προγράμματος, με αναφορά του μεγέθους και του βάρους κάθε ιχθύος που περιελήφθη στο δείγμα.

β) Αναφορά εγκλωβισμού, συμπεριλαμβανομένων των εξής:

- γενικές πληροφορίες σχετικά με την εργασία: αριθμός εργασιών εγκλωβισμού, όνομα του ιχθυοτροφείου, αριθμός κλωβού, αριθμός BCD, αριθμός του εγγράφου μεταβίβασης ICCAT (ICCAT Transfer Document — ITD), όνομα και σημαία του σκάφους αλίευσης ή της διάταξης παγίδευσης, όνομα και σημαία του ρυμουλκού σκάφους, ημερομηνία της λήψης με στερεοσκοπικό σύστημα και όνομα αρχείου του αποσπάσματος της βιντεοσκόπησης,
- αλγόριθμος που χρησιμοποιείται για τη μετατροπή του μήκους σε βάρος,
- σύγκριση μεταξύ των ποσοτήτων που έχουν δηλωθεί στο BCD και των ποσοτήτων που έχουν διαπιστωθεί μέσω του στερεοσκοπικού συστήματος, ως προς τον αριθμό ιχθύων, το μέσο και το συνολικό βάρος (ο τύπος που θα χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό της διαφοράς θα είναι: (Stereoscopical System-BCD) / Stereoscopic System * 100),
- περιθώριο σφάλματος του συστήματος,
- για τις αναφορές εγκλωβισμού που αφορούν κοινή αλιευτική δραστηριότητα / παγίδες, η τελευταία έκθεση περιλαμβάνει επίσης σύνοψη όλων των πληροφοριών που περιέχονται σε προηγούμενες αναφορές εγκλωβισμού.

(3) Κατά την παραλαβή της αναφοράς εγκλωβισμού, οι αρχές του κράτους μέλους του σκάφους αλίευσης ή της διάταξης παγίδευσης λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα σε περίπτωση που ισχύουν τα παρακάτω:

α) Το συνολικό βάρος που έχει δηλωθεί από το σκάφος αλίευσης ή τη διάταξη παγίδευσης στο BCD είναι εντός του εύρους των αποτελεσμάτων της στερεοσκοπικής κάμερας:

- δεν διατάσσεται ελευθέρωση των ιχθύων,
 - το BCD τροποποιείται τόσο ως προς τον αριθμό (με βάση τον αριθμό ιχθύων που προκύπτει από τη χρήση κάμερας ελέγχου ή εναλλακτικών τεχνικών) όσο και ως προς το μέσο βάρος, ενώ το συνολικό βάρος δεν τροποποιείται.
- β) Το συνολικό βάρος που έχει δηλωθεί από το σκάφος αλίευσης ή τη διάταξη παγίδευσης στο BCD είναι μικρότερο από την κατώτερη τιμή του εύρους των αποτελεσμάτων της στερεοσκοπικής κάμερας:
- διατάσσεται ελευθέρωση λαμβανομένης υπόψη της κατώτερης τιμής των αποτελεσμάτων του στερεοσκοπικού συστήματος,
 - η ελευθέρωση πραγματοποιείται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 40 παράγραφος 2 και στο παράρτημα XII,
 - μετά την εκτέλεση των εργασιών ελευθέρωσης, το BCD τροποποιείται τόσο ως προς τον αριθμό (με βάση τον αριθμό των ιχθύων που προκύπτει από τη χρήση κάμερας ελέγχου, μείον τον αριθμό των ιχθύων που έχουν ελευθερωθεί) όσο και ως προς το μέσο βάρος, ενώ το συνολικό βάρος δεν τροποποιείται.
- γ) Το συνολικό βάρος που έχει δηλωθεί από το σκάφος αλίευσης στο BCD υπερβαίνει την ανώτερη τιμή των αποτελεσμάτων της στερεοσκοπικής κάμερας:
- δεν διατάσσεται ελευθέρωση των ιχθύων,
 - το BCD τροποποιείται ως προς το συνολικό βάρος (λαμβανομένης υπόψη της ανώτερης τιμής των αποτελεσμάτων της στερεοσκοπικής κάμερας), ως προς τον αριθμό ιχθύων (με βάση τα αποτελέσματα της κάμερας ελέγχου) και ως προς το μέσο βάρος, ανάλογα με την περίπτωση.
- (4) Για κάθε σχετική τροποποίηση του BCD, οι τιμές (αριθμός και βάρος) που εγγράφονται στο τμήμα 2 συμφωνούν με εκείνες που προβλέπονται στο τμήμα 6 και οι τιμές στα τμήματα 3, 4 και 6 δεν είναι μεγαλύτερες από εκείνες του τμήματος 2.
- (5) Σε περίπτωση αντιστάθμισης των διαφορών που έχουν διαπιστωθεί σε μεμονωμένες αναφορές εγκλωβισμού σε όλους τους εγκλωβισμούς στο πλαίσιο κοινής αλιευτικής δραστηριότητας / παγίδευσης, ανεξαρτήτως εάν απαιτείται ελευθέρωση, όλα τα σχετικά BCD πρέπει να τροποποιηθούν με βάση την κατώτερη κλίμακα των αποτελεσμάτων στερεοσκοπικού συστήματος. Τα BCD που αφορούν τις ποσότητες ερυθρού τόνου που αποδεσμεύονται πρέπει επίσης να τροποποιούνται προκειμένου να αντικατοπτρίζουν το βάρος/αριθμό ιχθύων που ελευθερώνονται. Τα BCD που αφορούν αλιεύματα ερυθρού τόνου που δεν έχουν ελευθερωθεί, αλλά για τα οποία τα αποτελέσματα από τα στερεοσκοπικά συστήματα ή από εναλλακτικές τεχνικές διαφέρουν από εκείνα για τα οποία έχει αναφερθεί ότι έχουν αλιευθεί και μεταβιβαστεί, πρέπει επίσης να τροποποιούνται προκειμένου να αντικατοπτρίζονται οι εν λόγω διαφορές.
- Τα BCD που αφορούν τα αλιεύματα που ελευθερώθηκαν πρέπει επίσης να τροποποιούνται προκειμένου να αντικατοπτρίζεται το βάρος / ο αριθμός των ιχθύων που ελευθερώνονται.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧΙΙ
Πρωτόκολλο ελευθέρωσης

- (1) Η ελευθέρωση του ερυθρού τόνου στη θάλασσα από κλωβούς εκτροφής καταγράφεται από συσκευή βιντεοσκόπησης και παρακολουθείται από περιφερειακό παρατηρητή της ICCAT, ο οποίος συντάσσει και υποβάλλει έκθεση στη γραμματεία της ICCAT συνοδευόμενη από τη βιντεοσκοπημένη εγγραφή.
- (2) Όταν έχει εκδοθεί εντολή ελευθέρωσης, ο υπεύθυνος του ιχθυοτροφείου πρέπει να ζητεί την παρουσία περιφερειακού παρατηρητή της ICCAT.
- (3) Η ελευθέρωση του ερυθρού τόνου στη θάλασσα από κλωβούς μεταφοράς ή από διατάξεις παγίδευσης γίνεται παρουσία εθνικού παρατηρητή του κράτους μέλους που είναι υπεύθυνο για το ρυμουλκό ή τη διάταξη, ο οποίος συντάσσει και υποβάλλει έκθεση στις αρμόδιες αρχές ελέγχου των κρατών μελών.
- (4) Πριν από την πραγματοποίηση των εργασιών ελευθέρωσης, οι αρχές ελέγχου των κρατών μελών μπορούν να διατάξουν μεταβίβαση ελέγχου χρησιμοποιώντας συμβατικές ή/και στερεοσκοπικές κάμερες για να εκτιμηθούν ο αριθμός και το βάρος των ιχθύων που πρέπει να ελευθερωθούν.
- (5) Οι αρχές του κράτους μέλους μπορούν ενδεχομένως να εφαρμόσουν τυχόν πρόσθετα μέτρα που θεωρούν αναγκαία για να εξασφαλίζουν ότι οι εργασίες ελευθέρωσης λαμβάνουν χώρα κατά την πλέον κατάλληλη χρονική στιγμή και τόπο, προκειμένου να αυξηθεί η πιθανότητα οι ιχθύες να επιστρέψουν στο απόθεμα. Ο υπεύθυνος του ιχθυοτροφείου ευθύνεται για την επιβίωση των ιχθύων μέχρι να ολοκληρωθεί η ελευθέρωσή τους. Οι εν λόγω εργασίες ελευθέρωσης πραγματοποιούνται εντός τριών εβδομάδων από την ολοκλήρωση της τοποθέτησης σε κλωβούς.
- (6) Μετά την ολοκλήρωση της εξαλίευσής τους, οι ιχθύες που παραμένουν στο ιχθυοτροφείο και δεν καλύπτονται από το BCD θα ελευθερώνονται σύμφωνα με τις διαδικασίες που καθορίζονται στο άρθρο 40 παράγραφος 2 και στο παρόν παράρτημα.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIII
Μεταχείριση των νεκρών ιχθύων

Κατά τη διάρκεια των αλιευτικών δραστηριοτήτων από σκάφη γρι, οι ποσότητες ιχθύων που έχουν βρεθεί νεκροί στο γρι γρι πρέπει να καταγράφονται στο ημερολόγιο σκάφους και να αφαιρούνται, αντιστοίχως, από την ποσόστωση του κράτους μέλους.

Καταγραφή/Μεταχείριση των νεκρών ιχθύων κατά την πρώτη μεταβίβαση:

- (1) Το BCD υποβάλλεται στον φορέα εκμετάλλευσης του ρυμουλκού σκάφους αφότου συμπληρωθούν τα τμήματα 2 (Συνολικά αλιεύματα), 3 (Εμπόριο ζωντανού τόνου) και 4 (Μεταβίβαση — συμπεριλαμβανομένων των «νεκρών» ιχθύων).

Το σύνολο των ποσοτήτων που αναφέρονται στα τμήματα 3 και 4 πρέπει να είναι ίσο προς τις ποσότητες που αναφέρονται στο τμήμα 2. Το BCD πρέπει να συνοδεύεται από την αρχική δήλωση μεταβίβασης της ICCAT (ITD), σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού. Οι ποσότητες που αναφέρονται στο σχετικό ITD (ποσότητες ζώντων ιχθύων που έχουν μεταβιβασθεί) πρέπει να είναι ίσες προς τις ποσότητες που έχουν αναφερθεί στο τμήμα 3 του σχετικού BCD.
- (2) Αντίγραφο του BCD με το τμήμα 8 (Εμπορικές πληροφορίες) πρέπει να συμπληρώνεται και να υποβάλλεται στον φορέα εκμετάλλευσης του βοηθητικού σκάφους που μεταφέρει τον νεκρό ερυθρό τόνο προς την ακτή (ή να διατηρείται επί του σκάφους αλίευσης σε περίπτωση που εκφορτώνονται απευθείας στην ξηρά). Τους εν λόγω νεκρούς ιχθύς και το αντίγραφο του BCD συνοδεύει αντίγραφο του ITD.
- (3) Οι ποσότητες νεκρών ιχθύων καταγράφονται στο BCD του σκάφους αλίευσης που τους αλίευσε ή, στην περίπτωση κοινής αλιευτικής δραστηριότητας, στο BCD των σκαφών αλίευσης ή ενός σκάφους που φέρει άλλη σημαία κράτους μέλους και συμμετέχει στην κοινή αλιευτική δραστηριότητα.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIV
Δήλωση της ICCAT σχετικά με τον εγκλωβισμό³

Όνομα σκάφους	Σημεία	Αριθμός νηολογίου Αναγνωρίσιμος αριθμός κλωβού	Ημερομηνία αλίευσης	Τόπος αλίευσης Γεωγραφικό μήκος Γεωγραφικό πλάτος	Αριθμός επικύρωσης στατιστικών εγγράφων ερυθρού τόνου	Ημερομηνία στατιστικών εγγράφων ερυθρού τόνου	Ημερομηνία εγκλωβισμού	Ποσότητα που τοποθετήθηκε σε κλωβό (t)	Αριθμός ιχθύων που τοποθετήθηκαν σε κλωβό προς πάχυνση	Σύνθεση ανά μέγεθος	Εγκατάσταση πάχυνσης*

*Εγκατάσταση στην οποία έχει χορηγηθεί άδεια λειτουργίας για την πάχυνση ερυθρού τόνου που έχει αλιευθεί στη ζώνη της Σύμβασης.

³ Πρόκειται για τη δήλωση της ICCAT σχετικά με τον εγκλωβισμό που προβλέπεται στη σύσταση 06-07 της ICCAT.

Ελάχιστα πρότυπα για τη δημιουργία συστήματος παρακολούθησης σκαφών στη ζώνη της σύμβασης ICCAT⁴

- (1) Με την επιφύλαξη αυστηρότερων απαιτήσεων που ενδέχεται να ισχύουν σε ειδικούς τύπους αλιείας της ICCAT, κάθε κράτος μέλος σημαίας εφαρμόζει σύστημα παρακολούθησης σκαφών (εφεξής «VMS») για τα αλιευτικά σκάφη με ολικό μήκος άνω των 15 μέτρων που επιτρέπεται να αλιεύουν σε ύδατα εκτός δικαιοδοσίας του κράτους μέλους σημαίας και:
- α) απαιτεί από τα αλιευτικά του σκάφη να είναι εξοπλισμένα με αυτόνομο σύστημα με ένδειξη απαραβίαστου το οποίο μεταδίδει συνεχώς, αυτομάτως και ανεξαρτήτως οποιασδήποτε παρέμβασης του σκάφους, μηνύματα στο κέντρο παρακολούθησης της αλιείας («ΚΠΑ») του κράτους μέλους σημαίας για την παρακολούθηση της θέσης, της πορείας και της ταχύτητας του αλιευτικού σκάφους από το κράτος μέλος σημαίας του εν λόγω σκάφους.
 - β) διασφαλίζει ότι η συσκευή δορυφορικού εντοπισμού που είναι εγκατεστημένη επί του αλιευτικού σκάφους συλλέγει και μεταδίδει συνεχώς στο ΚΠΑ του κράτους μέλους σημαίας τα ακόλουθα δεδομένα:
 - τα στοιχεία αναγνώρισης του σκάφους·
 - το γεωγραφικό στίγμα του σκάφους (γεωγραφικό μήκος και πλάτος) με περιθώριο σφάλματος μικρότερο των 500 μέτρων και με διάστημα εμπιστοσύνης 99 %· και
 - την ημερομηνία και ώρα.
 - γ) διασφαλίζει ότι το ΚΠΑ του κράτους μέλους σημαίας λαμβάνει αυτόματη ειδοποίηση σε περίπτωση διακοπής της επικοινωνίας μεταξύ του ΚΠΑ και της συσκευής δορυφορικού εντοπισμού.
 - δ) διασφαλίζει, σε συνεργασία με το παράκτιο κράτος, ότι τα μηνύματα στίγματος που μεταδίδονται από τα σκάφη του όταν δραστηριοποιούνται σε ύδατα υπό τη δικαιοδοσία του εν λόγω παράκτιου κράτους μεταδίδονται επίσης αυτομάτως και σε πραγματικό χρόνο στο ΚΠΑ του παράκτιου κράτους που έχει δώσει την άδεια για τη δραστηριότητα. Κατά την εφαρμογή της παρούσας διάταξης πρέπει να λαμβάνεται δεόντως υπόψη η ελαχιστοποίηση του λειτουργικού κόστους, των τεχνικών δυσκολιών και του διοικητικού φόρτου που συνδέονται με τη μετάδοση των μηνυμάτων αυτών.
 - ε) Για τη διευκόλυνση της μετάδοσης και της λήψης μηνυμάτων στίγματος, όπως περιγράφεται στην παράγραφο 1 στοιχείο δ), το ΚΠΑ του κράτους μέλους σημαίας ή του ΣΜΣ και το ΚΠΑ του παράκτιου κράτους ανταλλάσσουν τα στοιχεία επικοινωνίας τους και αλληλοενημερώνονται αμελλητί για τυχόν αλλαγές των στοιχείων αυτών. Το ΚΠΑ του παράκτιου κράτους ενημερώνει το κράτος μέλος σημαίας ή το ΚΠΑ του ΣΜΣ για τυχόν διακοπή της λήψης διαδοχικών μηνυμάτων στίγματος. Η μετάδοση των μηνυμάτων στίγματος μεταξύ του ΚΠΑ του κράτους σημαίας ή του ΣΜΣ και του ΚΠΑ του παράκτιου κράτους πραγματοποιείται ηλεκτρονικά μέσω ασφαλούς συστήματος επικοινωνίας.

4

Πρόκειται για τη σύσταση 18-10 της ICCAT σχετικά με τα ελάχιστα πρότυπα για τα συστήματα παρακολούθησης σκαφών στη ζώνη της σύμβασης ICCAT.

- (2) Κάθε κράτος μέλος λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα για να διασφαλίσει τη μετάδοση και τη λήψη των μηνυμάτων VMS, όπως ορίζεται στην παράγραφο 1, και χρησιμοποιεί τις πληροφορίες αυτές για τη συνεχή παρακολούθηση της θέσης των σκαφών του.
- (3) Κάθε κράτος μέλος διασφαλίζει ότι οι πλοίαρχοι των αλιευτικών σκαφών που φέρουν τη σημαία του εξασφαλίζουν ότι οι συσκευές δορυφορικού εντοπισμού λειτουργούν μονίμως και συνεχώς και ότι οι πληροφορίες που προσδιορίζονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) συλλέγονται και μεταδίδονται τουλάχιστον μία φορά ανά ώρα για τα σκάφη γρι-γρι και τουλάχιστον ανά δύο ώρες για όλα τα άλλα σκάφη. Επιπλέον, τα κράτη μέλη απαιτούν από τους υπεύθυνους των σκαφών να εξασφαλίζουν ότι:
- α) η συσκευή δορυφορικού εντοπισμού δεν παραβιάζεται με οποιοδήποτε τρόπο·
 - β) τα δεδομένα VMS δεν αλλοιώνονται με οποιοδήποτε τρόπο·
 - γ) οι κεραίες που συνδέονται με τη συσκευή δορυφορικού εντοπισμού δεν παρεμποδίζονται με οποιοδήποτε τρόπο·
 - δ) η σύνδεση της συσκευής δορυφορικού εντοπισμού με το αλιευτικό σκάφος είναι ενσύρματη και η ηλεκτρική τροφοδοσία δεν διακόπτεται σκοπίμως με οποιοδήποτε τρόπο· και
 - ε) η συσκευή δορυφορικού εντοπισμού δεν απομακρύνεται από το σκάφος, παρά μόνο για επισκευή ή αντικατάσταση.
- (4) Σε περίπτωση τεχνικής βλάβης ή μη λειτουργίας της συσκευής δορυφορικού εντοπισμού που είναι εγκατεστημένη επί αλιευτικού σκάφους, η συσκευή επισκευάζεται ή αντικαθίσταται εντός ενός μηνός από την ώρα διαπίστωσης του συμβάντος, εκτός εάν το σκάφος έχει διαγραφεί από τον κατάλογο των σκαφών αλιείας μεγάλης κλίμακας (LSFV) στα οποία έχει χορηγηθεί άδεια, κατά περίπτωση, ή στην περίπτωση σκαφών που δεν απαιτείται να συμπεριλαμβάνονται στον κατάλογο σκαφών της ICCAT στα οποία έχει χορηγηθεί άδεια, εάν δεν ισχύει πλέον η άδεια αλιείας σε περιοχές πέραν της δικαιοδοσίας του ΣΜΣ σημαίας. Το σκάφος δεν επιτρέπεται να αρχίσει αλιευτικό ταξίδι με ελαττωματική συσκευή δορυφορικού εντοπισμού. Επιπλέον, όταν μια συσκευή παύει να λειτουργεί ή παρουσιάζει τεχνική βλάβη κατά τη διάρκεια αλιευτικού ταξιδιού, η επισκευή ή η αντικατάσταση πραγματοποιείται μόλις το σκάφος εισέλθει σε λιμένα· το αλιευτικό σκάφος δεν επιτρέπεται να αρχίσει αλιευτικό ταξίδι χωρίς να έχει πραγματοποιηθεί η επισκευή ή η αντικατάσταση της συσκευής δορυφορικού εντοπισμού.
- (5) Κάθε κράτος μέλος ή ΣΜΣ διασφαλίζει ότι ένα αλιευτικό σκάφος με ελαττωματική συσκευή εντοπισμού διαβιβάζει στο ΚΠΑ, τουλάχιστον σε ημερήσια βάση, αναφορές που περιέχουν τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) με άλλα μέσα επικοινωνίας (ασύρματο, αναφορά μέσω διαδικτύου, ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, τηλεομοιοτυπία ή τηλετυπία).
- (6) Τα κράτη μέλη ή τα ΣΜΣ μπορούν να επιτρέπουν σε ένα σκάφος να απενεργοποιήσει τη συσκευή δορυφορικού εντοπισμού του μόνο στην περίπτωση που το σκάφος δεν θα αλιεύσει για παρατεταμένο χρονικό διάστημα (π.χ. βρίσκεται σε δεξαμενή για επισκευές) και έχει προηγουμένως ειδοποιήσει τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους σημαίας ή του ΣΜΣ. Η συσκευή δορυφορικού εντοπισμού πρέπει να ενεργοποιηθεί εκ νέου, να συγκεντρώσει και να διαβιβάσει τουλάχιστον μία αναφορά πριν από τον απόπλου του σκάφους από τον λιμένα.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XVI
**Πίνακας αντιστοιχίας μεταξύ του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1627 και του παρόντος
κανονισμού**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2016/1627	Παρόν κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1
Άρθρο 2	Άρθρο 1
Άρθρο 3	Άρθρο 5
Άρθρο 4	-
Άρθρο 5	Άρθρο 6
Άρθρο 6	Άρθρο 10
Άρθρο 7	Άρθρο 11
Άρθρο 8	Άρθρο 12
Άρθρο 9	Άρθρο 13
Άρθρο 10	Άρθρο 15
Άρθρο 11	Άρθρο 16 + Παράρτημα Ι
Άρθρο 12	Άρθρο 16 + Παράρτημα Ι
Άρθρο 13	Άρθρο 17
Άρθρο 14	Άρθρο 18
Άρθρο 15	Άρθρο 19
Άρθρο 16	Άρθρο 20
Άρθρο 17	Άρθρο 24
Άρθρο 18	Άρθρο 21
Άρθρο 19	Άρθρο 22
Άρθρο 20	Άρθρο 25
Άρθρο 21	Άρθρο 4
Άρθρο 22	Άρθρο 26
Άρθρο 23	Άρθρο 27

Άρθρο 24	Άρθρο 29
Άρθρο 25	Άρθρο 30
Άρθρο 26	Άρθρο 31
Άρθρο 27	Άρθρο 35
Άρθρο 28	Άρθρο 36
Άρθρο 29	Άρθρο 28
Άρθρο 30	Άρθρο 32
Άρθρο 31	Άρθρο 33
Άρθρο 32	Άρθρο 34
Άρθρο 33	Άρθρο 39
Άρθρο 34	Άρθρο 40
Άρθρο 35	Άρθρο 42
Άρθρο 36	Άρθρο 43
Άρθρο 37	Άρθρο 50
Άρθρο 38	Άρθρο 41
Άρθρο 39	Άρθρο 44
Άρθρο 40	Άρθρο 45
Άρθρο 41	Άρθρο 45
Άρθρο 42	Άρθρο 46
Άρθρο 43	Άρθρο 47
Άρθρο 44	Άρθρο 48
Άρθρο 45	Άρθρο 49
Άρθρο 46	Άρθρο 50
Άρθρο 47	Άρθρο 54
Άρθρο 48	Άρθρο 55
Άρθρο 49	Άρθρο 56

Άρθρο 50	Άρθρο 37
Άρθρο 51	Άρθρο 38
Άρθρο 52	Άρθρο 57
Άρθρο 53	Άρθρο 14
Άρθρο 54	Άρθρο 58
Άρθρο 55	Άρθρο 59
Άρθρο 56	Άρθρο 61
Άρθρο 57	Άρθρο 62
Άρθρο 58	Άρθρο 63
Άρθρο 59	Άρθρο 67
Άρθρο 60	Άρθρο 69
Άρθρο 61	Άρθρο 70
Παράρτημα I	Παράρτημα I
Παράρτημα II	Παράρτημα II
Παράρτημα III	Παράρτημα V
Παράρτημα IV	Παράρτημα VI
Παράρτημα V	Παράρτημα III
Παράρτημα VI	Παράρτημα IV
Παράρτημα VII	Παράρτημα VIII
Παράρτημα VIII	Παράρτημα IX
Παράρτημα IX	Παράρτημα X
Παράρτημα X	Παράρτημα XI
Παράρτημα XI	Παράρτημα XII
Παράρτημα XII	Παράρτημα XIII